

Se brief je puis ma dame voir

Florenz 229, f. 75v-76r

Edited by Clemens Goldberg

Caron (Busnois)

Se brief je puis ma da - me voyr

This system contains the first line of the musical score. It features three staves: a vocal line at the top with a C-clef and a key signature of one sharp (F#), and two lute accompaniment staves below it with C-clefs and a key signature of one flat (Bb). The lyrics 'Se brief je puis ma da - me voyr' are written below the vocal staff. The notation includes diamond-shaped notes and various rests.

10 en quel - le ai mys mon es -

This system contains the second line of the musical score, starting at measure 10. It continues with the same three-staff format. The lyrics 'en quel - le ai mys mon es -' are written below the vocal staff. The notation includes diamond-shaped notes and various rests.

20 poir mon in - con - for - te chan -

This system contains the third line of the musical score, starting at measure 20. It continues with the same three-staff format. The lyrics 'poir mon in - con - for - te chan -' are written below the vocal staff. The notation includes diamond-shaped notes and various rests.

30 ge - ra Cer - tes mon dueil

This system contains the fourth line of the musical score, starting at measure 30. It continues with the same three-staff format. The lyrics 'ge - ra Cer - tes mon dueil' are written below the vocal staff. The notation includes diamond-shaped notes and various rests.

39

chan - cil - le - ra En luy de - clai - rant mon vo - loir

Die Signa congruentiae wurden ergänzt. Der in Florenz fehlende Text ist nur in unvollkommener und vermutlich etwas verderbter Form in Sevilla und Pixérécourt überliefert. Wir folgen den Verbesserungsvorschlägen von Brown.

Laysse en main prendra mavoir
 En luy declayrant mon vouloir
 Et mon espoir se doublera
 Se brief je puis ma dame voir
 En quelle jay mys mon espoir
 Mon inconforte changera

Mon estat luy fera scavoir
 Et la douleur aparcevoir
 Quay souffert dont prendre pourra
 Pitie par quoy sesjoira
 Mon cuer qui se fera valoir

Se brief je puis ma dame voir...